

Distr.: Limited

13 October 2000

Arabic

Original: English

الجمعية العامة



اللجنة المختصة لوضع اتفاقية لمكافحة

الجريمة المنظمة عبر الوطنية

الدورة الحادية عشرة

فيينا، ٢-٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

البند ٥ من جدول الأعمال

وضع وقرار الصيغة النهائية للصك القانوني

الدولي الاضافي المتعلق بمكافحة صنع الأسلحة

النارية وأجزائها ومكوناتها والذخيرة

والاتجار بها بصورة غير مشروعة

اقتراحات ومساهمات واردة من الحكومات

اليابان: تعديل على المادة ١٢ من المشروع المنقح لبروتوكول مكافحة صنع الأسلحة النارية

وأجزائها ومكوناتها والذخيرة والاتجار بها بصورة غير مشروعة، المكمل لاتفاقية

الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية

المادة ١٢: تدابير الأمن والمنع

تقترح اليابان تعديل المادة ١٢ ليصبح نصها كما يلي:

”يتعين على الدول الأطراف، سعياً الى كشف حوادث سرقة أو فقدان أو تسريب الأسلحة النارية وأجزائها ومكوناتها والذخيرة، وكذلك صنعها والاتجار بها على نحو غير مشروع، ومنعها والقضاء عليها، أن تعتمد التدابير المناسبة:

(أ)

”(ب) لزيادة فعالية تدابير مراقبة الاستيراد والتصدير والنقل العابر، بما في ذلك عند الاقتضاء، تدابير مراقبة الحدود والتعاون عبر الحدود بين أجهزة الشرطة والجمارك.